



# 俄勒冈州关于 COVID-19 疫苗的常见问题解答

迁徙工和季节性农民工、海产品和农业工人以及食品加工工人有资格接种 COVID-19 疫苗。

以下是对最常见问题的回答。

## 问：为什么要接种 COVID-19 疫苗？

接种疫苗是一种可以让您和您关爱的人免受 COVID-19 的侵害的安全有效的方式。疫苗会让您的身体更强壮，以对抗 COVID-19，保护您不生病。接种疫苗不会让您感染 COVID-19。

## 问：COVID-19 疫苗安全吗？

所有 COVID-19 疫苗已被测试，以确保它们是安全和有效的。疫苗在数以万计的人中进行了测试——包括许多俄勒冈人——来自许多背景、年龄、社区，其中许多人有潜在的医疗问题，如慢性心脏或肺部疾病、糖尿病和免疫功能低下。

## 问：疫苗能保护我不感染 COVID-19 吗？

COVID-19 疫苗对预防严重发病和住院治疗非常有效。

## 问：COVID-19 疫苗的副作用有哪些？

打完针后，您手臂上打接种疫苗的部位可能会疼痛。有的人还会在几天内感到疲倦或发烧。这并不意味着您生病了。这意味着疫苗正在努力保持您的身体健康。

## 问：疫苗是如何起作用的？

疫苗告诉我们的细胞如何制造一种与病毒外部的蛋白质相同且无害的蛋白质。我们的免疫系统看到这些蛋白质并建立抗体，如果我们被感染，这些抗体会记住如何对抗 COVID-19 病毒。

## 问：我已经患过 COVID -19。我还需要接种疫苗吗？

是。即使您已经患过 COVID-19，疫苗仍会有助于保护您和您周围的人。等到 COVID-19 完全康复后再接种疫苗。

### 问：我在哪里可以接种疫苗？

请访问[疫苗定位地图](#)，寻找您附近的疫苗供应商，或拨打211或（866）698-6155，以任何语言获得信息和帮助。

### 问：它的费用是多少？ 我需要有保险吗？

俄勒冈州的每个人都可以免费接种疫苗。您将不会被收取预约和疫苗的费用。接种疫苗不需要医疗保险。

### 问：我需要携带身份证明来证明我的资格吗？

否。您不需要携带资格证明。您可能会被询问是否在农场、海鲜设施或是在食品加工厂工作。您可能会被要求提供个人身份证明。

### 问：接种疫苗需要提供社保号吗？

否。您不需要社会安全号码。

### 问：我需要是美国公民才能接种疫苗吗？ 这会不会影响我的移民身份或算作公费？

俄勒冈州符合条件的每个人都可以接种疫苗。您不需要是美国公民，也不会影响您的移民身份，也不会被算作公共费用。

### 问：COVID-19 疫苗里有什么成分？

疫苗不会改变您的 DNA，也不含任何活的病毒或动物材料。Pfizer（辉瑞）Comirnaty 疫苗和 Moderna（摩登纳）的疫苗是由人体自然产生的材料制成的。Johnson & Johnson（强生）疫苗使用了一种病毒，使我们对 COVID-19 产生免疫力。

### 问：疫苗中是否有胎儿细胞？

否。任何疫苗中都没有胎儿细胞。Johnson & Johnson（强生）疫苗利用无害的感冒病毒向人体传递指令。生产这种疫苗病毒需要使用从多年前胎儿组织中提取的细胞在实验室中培育的细胞，但成品疫苗是纯化的，不含任何胎儿细胞或人类DNA。

### 问：我是否需要打第二针疫苗？ 我怎么知道什么时候去，去哪里？

Pfizer（辉瑞）Comirnaty 疫苗和 Moderna（莫德纳）疫苗均需注射两针。首剂注射后 3 到 4 周再注射第二剂。两剂全都注射对您来说非常重要。您第一次打针的诊所会与您联系，安排您的第二次打针。Johnson & Johnson（强生）疫苗只需要注射一针。

您将被告知您所接受的疫苗，以及您需要进行何种后续接种（如果需要的话）。您将收到您的疫苗接种证明。不要把给您的卡弄丢了。

### 问：如果我丢了我的疫苗接种卡怎么办？

如果您的疫苗接种卡丢失或损坏了，您可以使用您的疫苗接种记录作为证明。您可以通过以下方式获得您的疫苗接种记录：

- 请向您的医疗保健提供者，或其网站查询您的免疫记录
- 使用OHA的[免疫资源网页](#)来申请您的记录。可能需要 5 天时间获取您的记录。
- 拨打 211 寻求英语以外的语言帮助。

**问：如果我已在其他州接种第一剂疫苗，我可以在俄勒冈州接种第二剂吗？ 如果我在俄勒冈州接种第一剂疫苗，我可以在其他州接种第二剂吗？**

即使您在其他州接种第一剂，您可以在俄勒冈州接种第二剂。您必须提供证明您第一次接种疫苗的卡片，证明您接种的是哪种疫苗。如果您在俄勒冈州接种第一剂，但需要在其他州接种第二剂，请保留显示您第一剂的证明卡。

**问：我怀孕了。我可以接种 COVID-19 疫苗吗？**

是。与非孕妇相比，孕妇和刚怀孕的人更有可能患COVID-19的严重疾病。全面接种疫苗可以避免怀孕期间患COVID-19的严重疾病。美国疾病控制和预防中心（CDC）建议所有12岁以上的人接种COVID-19疫苗，包括怀孕、哺乳、现在试图怀孕或将来可能怀孕的人。

**问：我会不会被要求打疫苗？**

雇主可能会要求工人接种疫苗，但有一些例外。与您的雇主讨论他们是否要求接种疫苗。如果您的雇主要求接种疫苗，但您有真诚的宗教信仰、残障或健康问题而无法接种疫苗，您的雇主可能需要为您作出[例外](#)。

**问：我在哪里可以获得更多信息？**

更多信息，请访问 [covidvaccine.oregon.gov](https://covidvaccine.oregon.gov)（英语）或 [vacunacovid.oregon.gov](https://vacunacovid.oregon.gov)（西班牙语）。您也可以致电 211 或 (866)698-6155 查询任何语言的信息。

文件可访问性：对于残障人士或说英语以外的其他语言的人，OHA 可以提供其他格式的信息，例如翻译、大号字体或盲文。请致电 1-971-673-2411、711 TTY，或发送电子邮件至 [COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us](mailto:COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us)，与健康信息中心联系。